

Översättning

Rekommendation (nr 106) angående medicinsk rådgivning per radio till fartyg till sjöss

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens,

vilken av styrelsen för Internationella arbetsbyrån sammankallats till Genève och där samlats den 29 april 1958 till sitt fyrtioförsta sammanträde och

beslutat antaga vissa förslag angående medicinsk rådgivning per radio till fartyg till sjöss, vilken fråga innefattas i den femte punkten på dagordningen för sammanträdet, samt

beslutat att dessa förslag skola taga form av en rekommendation, antager denna den trettonde dagen i maj år nittonhundrafemtioåtta följande rekommendation, vilken må benämnas »rekommendationen angående medicinsk rådgivning till sjöss, 1958» /Medicial Advice at Sea Recommendation, 1958/:

Konferensen hemställer till organisationens medlemmar att tillämpa följande stadganden:

Medlemsstat bör genom ett i förväg ordnat system tillse

a) att medicinsk rådgivning per radio till fartyg till sjöss kostnadsfritt är tillgänglig vid varje tidpunkt på dygnet;

b) att denna medicinska rådgivning även innefattar råd av specialister, där så är nödvändigt och praktiskt möjligt;

c) att den tillgängliga rådgivningen per radio utnyttjas på riktigt sätt bl. a. genom undervisning av personalen ombord och genom medicinska handböcker, vilka klart och tydligt angiva det slag av upplysningar, som kan vara läkaren till hjälp vid rådgivningen, så att den person ombord som söker råd förstår, vilka upplysningar den rådgivande läkaren behöver;

d) att en aktuell och fullständig förteckning över de radiostationer, från vilka medicinsk rådgivning kan erhållas, medföres ombord å varje radioutrustat fartyg och förvaras av radiobefälet eller, i fråga om mindre fartyg, av den person som ansvarar för radioanläggningen ombord.